



United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization

Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture

Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura

REF.: SC/EES/SA/5864/512

Le 3 mai 2006

Monsieur,

Suite à notre déjeuner de travail du mercredi 19 Avril et aux discussions engagées préalablement avec les membres de la Division des sciences écologiques et de la terre, je souhaite partager avec vous mes impressions sur la collaboration que nous sommes en train de bâtir entre l'UNESCO et l'association Terroirs et Cultures, dont vous êtes le président.

Les rencontres "Planète Terroirs", organisées en novembre 2005 à l'UNESCO, ont marqué le point de départ de cette collaboration. Ces rencontres ont réuni un bon nombre de participants, d'horizons et de domaines de compétences variés. Elles ont permis d'échanger des expériences et des pistes de réflexion autour des terroirs.

La "Charte internationale des Terroirs" et le texte sur les "fondements" de votre réflexion, présentés à cette occasion doivent désormais constituer des documents de référence permettant à chacun de comprendre vos engagements et de ce fait la nécessité d'agir pour proposer au monde rural des voies concrètes de développement durable.

Comme vous le savez, le Programme sur l'Homme et la biosphère ou Programme MAB, qui vient de fêter ses 30 ans d'existence, a très tôt posé la question du lien qui existe entre les hommes et leur environnement. Ce programme a toujours défendu l'idée que le préalable à toute action voulant s'inscrire dans la durabilité doit être une compréhension profonde des interactions existantes entre les communautés humaines et le milieu dans lequel elles évoluent. En ce sens, les terroirs se présentent comme des espaces où la nature des liens entre les hommes et la biosphère a ouvert des voies alternatives au développement des sociétés rurales.

Monsieur D. CHARDON
Président
Association Terroirs et Cultures
Mas de Saporta
CS 80017
34875 LATTES Cedex



Division des sciences écologiques et de la terre
Programme sur l'Homme et la biosphère (MAB)
1 rue Miollis, 75732 Paris Cédex 15, France.

Tél. direct: + 33 (0)1 45 68 40 67

E-mail: mab@unesco.org

Fax: + 33 (0)1 45 68 58 04

Web: <http://www.unesco.org/mab>

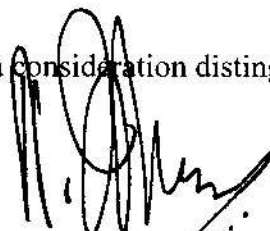
Un partage d'expériences et d'expertise entre le Programme MAB et le monde des terroirs doit donc nous permettre de mieux comprendre ces interactions, les analyser dans un contexte international, éclairer les acteurs publics et privés sur la richesse et le potentiel contenu dans ces territoires. Toutes ces actions ont pour principal objectif de faire vivre durablement les terroirs du monde.

La nécessité d'internationaliser et de contextualiser l'approche terroir à travers un programme international de recherche mais aussi celle de rassembler ces acteurs afin de favoriser des synergies en organisant des manifestations telles que le forum "Aubrac 2006" ou les rencontres "Planète Terroirs", fondent les bases de notre collaboration.

Je souhaite par la présente vous témoigner le souhait de voir nos institutions respectives mener ces futures activités côte à côte dans un véritable esprit de partenariat. Cet échange de correspondance devrait nous permettre de formaliser cette collaboration et de pouvoir avancer ensemble sur cette voie.

En vous souhaitant bonne réception de ce courrier,

Je vous prie d'agréer, Monsieur, l'assurance de ma considération distinguée.



N. Ishwaran
Directeur

Division des sciences écologiques et de la terre



Division des sciences écologiques et de la terre
Programme sur l'Homme et la biosphère (MAB)
1 rue Miollis, 75732 Paris Cédex 15, France.

Tél. direct: + 33 (0)1 45 68 40 67

E-mail: mab@unesco.org

Fax: + 33 (0)1 45 68 58 04

Web: <http://www.unesco.org/mab>